

شركة العربية للطيران ش.م.ع.
وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
٧ - ٢١	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



تليفون: +٩٧١ (٦) ٥١٧٠٧٠٠
فاكس: +٩٧١ (٦) ٥٧٢٣٧٧٣
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

ص.ب.: ٢٨٦٥٣
شقة ٢٠ الطابق ٢٠
برج البطحاء
كورنيش البحيرة
الشارقة
الإمارات العربية المتحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة العربية للطيران ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لشركة العربية للطيران ش.م.ع. ("الشركة") وشركتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، التي تتألف من:

- بيان المركز المالي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣؛
- البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣؛
- بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

أمور أخرى

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ والبيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ قد تمت مراجعتها وتدقيقها على التوالي من قبل شركة تدقيق حسابات أخرى وقد تضمنت تقاريرها المؤرخة في ٦ مايو ٢٠١٢ و ١٤ فبراير ٢٠١٢ استنتاجاً غير معدل ورأياً غير معدل على التوالي.

كي بي إم جي
فيجنذرانات مالهورترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

05 AUG 2013

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي الموجز الموحد

كها في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مؤقتة) (معدل تبادل) الف.د.م	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (خير مؤقتة) الف.د.م	إيضاح	العروضات
			العروضات
			العروضات غير المتداولة
٢,٢٦٢,٢٦٧	٢,٢١٧,١١٠		المعدات والسيارات
٦١٥,٨٠٠	٧٦,٦١٠		تلفزيونات مطبوعة نظارات جديدا
١٦٢,٦١٧	١٦٢,٢٢٢	٥	الطائرات المستعملة
١,٠٠٢,٢١٧	١,٠٠٢,٢١٧		العروضات غير المتداولة
١٨٥,٤٧٤	١٨٥,٤٧٤		العروضات المتداولة
٤,٢٥٠	٧,٦٥٠		مستودعات مطبوعة
١٥,٨٠٥	١١,٧٧٥		تأمينات على طائرات مستعملة
٧٣٨,٧٧٥	٧٢١,٧٧٥	٦	العروضات متداولة للتعبئة
١٦,٢٥٧	-		التعبئة التجارية والأخرى
٦١,٧٥٦	٤٩,٩٧٦	٧	العروضات في انتظار مخرطة وعرضت زميلة
<u>٦,١٤٨,٦٥٧</u>	<u>٦,٦٥٥,٢٩٦</u>		إجمالي العروضات غير المتداولة
			العروضات المتداولة
٥,٢٦٧	١١,٦٥٠		المخزون
٦٧,٧٧٥	٦٨,٨٠٩		المستحق من أطراف ذات علاقة
٤٥٠,٤٨٥	٤٧٢,٥٨٨		التعبئة التجارية والأخرى
-	١٨٢,٦٦٠		العروضات المتداولة
١,٢٠٦,٧٧٥	٨٢٠,٤٠٠	٨	الإحصاءات المصرفية والتدبير في المستحق
<u>١,٨٢٢,٨١٠</u>	<u>١,٤٤٨,١٠٩</u>		إجمالي العروضات المتداولة
<u>٨,٠٢٢,٤٦٧</u>	<u>٨,١٠٣,٤٠٥</u>		إجمالي العروضات
			العروضات وحقوق الملكية
			العروضات غير المتداولة
٢٨,٤٦٧	٤٤,٢٠٤		مخصصات مخرجات بداية الخدمه للموظفين
٤٧,٥٧٧	٢١٩,٦٨٢		التعبئة التجارية والأخرى
١,٢٥٥,٤١٢	١,٢٥٩,٧٩٨	٩	العروضات حقوق ايجار صوبية
<u>١,٢٤٠,٨٨٥</u>	<u>١,٤٤٧,٧٩٤</u>		إجمالي العروضات غير المتداولة
			العروضات المتداولة
١٥,٠٠٥	٦,٥٢٩		المستحق إلى أطراف ذات علاقة
١٨٨,٥٦٠	٢٢٨,٨٨٧		إيرادات مطبوعة
٢٢٢,٨٨٧	٢٤٤,٥٢٠		التعبئة التجارية والأخرى
١١٠,٢٥٥	٧٤,٧٦٩	٩	العروضات حقوق ايجار صوبية
<u>١,٢٥٠,٥١٧</u>	<u>١,٠٠٦,٧٠٩</u>		إجمالي العروضات المتداولة
<u>٢,٥٤١,٨٧٤</u>	<u>٢,٤٥٤,٤٠٤</u>		إجمالي العروضات
			حقوق الملكية
٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠	١٠	رأس المال
٢٢٢,٢٢٧	٢٢٢,٢٢٧		الإحتياطي القانوني
١٦٥,٥٦٠	١٦٥,٥٦٠		الإحتياطي العام
٢٨,٦٧٧	٢٦,٦٦٤		الإحتياطي القيمة العادلة
٢٢٥,٦٦٥	١٢٥,٩٧٤		الأرباح المحتجزة
<u>٥,٢٨٨,٢٢٩</u>	<u>٥,٢٨٦,٤٢٥</u>		حقوق الملكية المسوية إلى ملكي الشركة
١٤,٧٠٥	١٤,٥٢٨		المخصص غير المسبتر
<u>٥,٤٠٢,٩٣٤</u>	<u>٥,٣٠١,٩٥٣</u>		إجمالي حقوق الملكية
<u>٨,٠٢٢,٤٦٧</u>	<u>٨,١٠٣,٤٠٥</u>		إجمالي العروضات وحقوق الملكية

05 AUG 2013

تمثل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحد
م اعتماد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحد والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ

Handwritten signature

المدير المالي

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	
١,٢٧٥,٤١٢	١,٥١٨,٨٥٠	٦٨١,٤٩٢	٧٩٧,٠٤١	الإيرادات
(١,١٠٨,٢٩٢)	(١,٢٩٣,٥٨٨)	(٥٥٢,٧٢٥)	(٦٤٥,٩٧٦)	التكاليف المباشرة
١٦٧,١٢٠	٢٢٥,٢٦٢	١٢٨,٧٦٧	١٥١,٠٦٥	إجمالي الأرباح
(٣٠,٦٠٠)	(٢٧,٩٢٥)	(١٢,٩٥٩)	(١١,٩٨٧)	مصروفات البيع والتسويق
(٣٥,٩١٤)	(٤٥,٦١١)	(٦,٨٦٦)	(٢١,٤٤٩)	المصروفات العمومية والإدارية
٢٨,٠٥٩	٢٤,١٤٢	١٣,٧٧٩	١١,٠٨٩	إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
(١٥,٨٢٩)	(٢٠,٩٤١)	(٨,١٣١)	(١١,٩٣٢)	تكاليف التمويل
٢,٦٠٣	(٢٠,٦٧٨)	(٤٨,٤٣٧)	(٤١,١٦٠)	١١ (مصروفات) / إيرادات أخرى
١١٥,٤٣٩	١٣٤,٢٤٩	٦٦,١٥٣	٧٥,٦٢٦	أرباح الفترة
====	====	====	====	
١١٢,٦٩٤	١٢٦,١٧٤	٦٥,٠٣٤	٧٠,٧٨١	الأرباح منسوبة إلى:
٢,٧٤٥	٨,٠٧٥	١,١١٩	٤,٨٤٥	مالكي الشركة
====	====	====	====	الحصص غير المسيطرة
١١٥,٤٣٩	١٣٤,٢٤٩	٦٦,١٥٣	٧٥,٦٢٦	أرباح الفترة
====	====	====	====	
٠,٠٢	٠,٠٣	٠,٠١	٠,٠٢	١٢ ربحية السهم الأساسية (بالدرهم)
====	====	====	====	

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة) (معاد بيانها)	(غير مدققة)	(غير مدققة) (معاد بيانها)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١٥,٤٣٩	١٣٤,٢٤٩	٦٦,١٥٣	٧٥,٦٢٦	أرباح الفترة
=====	=====	=====	=====	
				الإيرادات الشاملة الأخرى:
				البنود التي سوف أو قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر - (الخسائر) / الأرباح من إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
٦٩,٥٨٤	(١٢,٠٠٨)	(٤,٩٣٨)	(٥,٨٢٨)	
-----	-----	-----	-----	
١٨٥,٠٢٣	١٢٢,٢٤١	٦١,٢١٥	٦٩,٧٩٨	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
=====	=====	=====	=====	
				إجمالي الإيرادات الشاملة المنسوبة إلى: مالكي الشركة الحصص غير المسيطرة
١٨٢,٢٧٨	١١٤,١٦٦	٦٠,٠٩٦	٦٤,٩٥٣	
٢,٧٤٥	٨,٠٧٥	١,١١٩	٤,٨٤٥	
-----	-----	-----	-----	
١٨٥,٠٢٣	١٢٢,٢٤١	٦١,٢١٥	٦٩,٧٩٨	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
لفترة السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	العائد لمالكي الشركة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)	٥,٢٤٩,٤٣٧	٨,٥٥٢	٥,٢٤٠,٨٨٥	٢٢٣,٢٥٥	(٩,٨٣٤)	١٨٠,٣٨٢	١٨٠,٣٨٢	٤,٦٦٦,٧٠٠
١١٥,٤٣٩	٢,٧٤٥	١١٢,٦٩٤	١١٢,٦٩٤	-	-	-	-	-
٦٩,٥٨٤	-	٦٩,٥٨٤	-	٦٩,٥٨٤	-	-	-	-
١٨٥,٠٢٣	٢,٧٤٥	١٨٢,٢٧٨	١١٢,٦٩٤	٦٩,٥٨٤	-	-	-	-
(٢٨٢,٤٥٢)	(٢,٤٥٠)	(٢٨٠,٠٠٢)	(٢٨٠,٠٠٢)	(٥٦,٧٧٧)	-	-	-	-
٥,١٥٢,٠٠٨	٨,٨٤٧	٥,١٤٣,١٦١	١١٢,٢٢٤	٥٩,٧٥٠	١٢٣,٦٠٥	١٨٠,٣٨٢	١٨٠,٣٨٢	٤,٦٦٦,٧٠٠
٥,٤٤٠,٦٤٣	١١,٧٠٥	٥,٤٢٨,٩٣٨	٣٣٥,٦٦٩	٣٨,٦٧٢	١٦٥,٥٦٠	٢٢٢,٣٣٧	٢٢٢,٣٣٧	٤,٦٦٦,٧٠٠
١٣٤,٢٤٩	٨,٠٧٥	١٢٦,١٧٤	١٢٦,١٧٤	-	-	-	-	-
(١٢,٠٠٨)	-	(١٢,٠٠٨)	-	(١٢,٠٠٨)	-	-	-	-
١٢٢,٢٤١	٨,٠٧٥	١١٤,١٦٦	١٢٦,١٧٤	(١٢,٠٠٨)	-	-	-	-
(٣٣١,٥١٩)	(٤,٩٠٠)	(٣٢٦,٦٦٩)	(٣٢٦,٦٦٩)	-	-	-	-	-
(٣٤٧)	(٣٤٧)	-	-	-	-	-	-	-
(٣٣١,٩١١)	(٥,٢٤٢)	(٣٢٦,٦٦٩)	(٣٢٦,٦٦٩)	-	-	-	-	-
٥,٢٣٠,٩٧٣	١٤,٥٣٨	٥,٢١٦,٤٣٥	١٣٥,١٧٤	٢٦,٦٦٤	١٦٥,٥٦٠	٢٢٢,٣٣٧	٢٢٢,٣٣٧	٤,٦٦٦,٧٠٠
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)								

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣
(غير مدققة)	(غير مدققة)
(معاد بيانها)	(معاد بيانها)
ألف درهم	ألف درهم
١١٥,٤٣٩	١٣٤,٢٤٩
٧٢,٨٩٣	١٠٤,٥٣٥
٣٧٥	٣٧٥
٢,٩٨٦	٢,٦٩٢
٥,٦٣٢	٦,٧٦٣
٤,٨٠٠	-
٢٦,٣٥٩	٤٥,٧٦٥
(١٤,٠٩٦)	(٩,٩٨٣)
٢٦,٦٨٤	-
(٢٨,٠٥٩)	(٢٤,١٤٢)
(٣٤,٨٩٤)	-
١٧٨,١١٩	٢٦٠,٢٥٤
(١٨,٥٢١)	(٥٢,٩١٤)
(٢,٤٨٤)	(٢,٣٨٤)
٤,٥٨٩	(١,٥٢٣)
٢٠٠,٧٦٢	٨٠,١٥٩
١١٩,٠٢٠	٥٠,٣٢٧
(٢٤,٢٣٥)	(١٢,٤٧٤)
(١,٩٢٠)	(٩٢٦)
٤٥٥,٣٣٠	٣٢٠,٥١٩
=====	=====
(٢٣٢,١٠٨)	(٨٧,٥٠٤)
(٨٠,٩٥٤)	(٥٧,١١٠)
(١٤٥)	(٩٥٣)
٢٣,٢٥٤	٢٤,٧٦٣
(٢٦,٦٨٤)	-
١٢,٩٢٤	٤,٠٣٤
١٦٢,٧١٨	٤٦٤,٨٠٠
٢٨,٠٥٩	٢٤,١٤٢
-	(١٨٣,٦٦٠)
(١١٢,٩٣٦)	١٨٨,٥١٢
=====	=====
(٢,٤٥٠)	(٤,٩٠٠)
(٢٨٠,٠٠٢)	(٣٢٦,٦٦٩)
(٣٤,١٣٢)	(١٦٩,٠٣٧)
٣٤,٨٩٤	-
(٣٢,٢٨٥)	-
(٣١٣,٩٧٥)	(٥٠٠,٦٠٦)
=====	=====
٢٨,٤١٩	٨,٤٢٥
١٥٥,٤٢٧	٩٣,٥١١
=====	=====
١٨٣,٨٤٦	١٠١,٩٣٦
=====	=====
١,١٨٧,٣٦٧	٨٥٠,٤٠٠
(١,٠٠١,٠٦٦)	(٧٤٦,٠٢٢)
(٢,٤٥٥)	(٢,٤٤٢)
=====	=====
١٨٣,٨٤٦	١٠١,٩٣٦
=====	=====

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١ معلومات حول الشركة

تأسست شركة العربية للطيران ش.م.ع. ("الشركة") بتاريخ ١٩ يونيو ٢٠٠٧ كشركة مساهمة عامة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تزاول الشركة نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب الرخصة التجارية الصادرة من دائرة التنمية الاقتصادية لحكومة الشارقة وبموجب شهادة تشغيل جوي رقم (إيه سي ٢) الصادرة من الهيئة العامة للطيران المدني، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن أسهم الشركة العادية مدرجة في سوق دبي المالي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب. ٨، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

تتألف المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ولفترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ من الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة.

تتمثل الأنشطة المرخص بها للمجموعة في النقل الجوي التجاري الدولي، تجارة الطائرات، تأجير الطائرات، تجارة قطع غيار الطائرات، وكالات السفر والسياحة، الفنادق، تأجير الشقق الفندقية، مكاتب التمثيل لشركات الطيران، نقل المسافرين، خدمات الشحن، وكلاء الشحن الجوي، خدمات نقل الوثائق، التدريب على الطيران وإصلاح وصيانة الطائرات.

٢ أساس الإعداد

١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". يتم إدراج بعض الإيضاحات التفسيرية المختارة التي توضح الأحداث والمعاملات الهامة بهدف فهم التغييرات التي طرأت على المركز المالي وأداء المجموعة منذ البيانات المالية الموحدة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. لا تشمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة التي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٢-٢ العملة الرسمية وعملة العرض

يتم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي")، وهو العملة الرسمية للمجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

باستثناء ما هو مبين أدناه، فإن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة في بياناتها المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية والممتلكات والمعدات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية مبينة أدناه حسب متطلبات إشعار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨.

كما أنه من المتوقع أن تؤثر التغييرات في السياسات المحاسبية التالية في إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة التي ستنتهي في ذلك التاريخ.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ التغير في السياسات المحاسبية

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، أصبحت المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير التالية سارية المفعول وتم تطبيقها عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١: عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١
- المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية: قياس القيمة العادلة
- المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة
- المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية: الترتيبات المشتركة
- المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
- المعيار المحاسبي الدولي ٢٨: التعديلات على الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (٢٠١١)

إن تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية ليس له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة أو المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. بصرف النظر عن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية، تم إجراء التغييرات التالية على السياسات المحاسبية للمجموعة عند تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة:

الشركات التابعة

نتيجة تطبيق المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على الشركات المستثمر بها ومن ثم تحديد مدى ضرورة توحيدها. يقدم المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية نموذج جديد للسيطرة يمكن تطبيقه على كافة الشركات المستثمر بها.

عند تطبيق المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بإعادة تقييم السيطرة على شركاتها المستثمر بها كما في ١ يناير ٢٠١٣. بناءً على تقييم الإدارة، تبقى السيطرة على شركاتها المستثمر بها كما هي. راجع قائمة الشركات التابعة للمجموعة في الإيضاح ٥-٣.

الترتيبات المشتركة

نتيجة تطبيق المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بحصصها في الترتيبات المشتركة.

وفقاً للمعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتقييم حصصها في الترتيبات المشتركة إما كعمليات مشتركة أو ائتلافات مشتركة بناءً على حقوق المجموعة في الموجودات والتزاماتها تجاه المطلوبات الخاصة بتلك الترتيبات. عند إجراء هذا التقييم، تضع المجموعة بالاعتبار هيكل الترتيبات والشكل القانوني لكل منشأة والبنود التعاقدية للترتيبات والمعطيات والظروف الأخرى. بناءً على هذا التقييم، خلصت المجموعة إلى أن ارتباطها في ترتيباتها المشتركة يكون في شكل ائتلاف مشترك. وعليه، قامت المجموعة بتغيير طريقة احتسابها لحصصها في الائتلاف المشترك من طريقة التوحيد التناسبي إلى طريقة حقوق الملكية.

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ التغير في السياسة المحاسبية (تابع)

الترتيبات المشتركة (تابع)

يقدم الجدول التالي ملخصاً للتسويات التي تم إجراؤها على بيانات المركز المالي للمجموعة في ١ يناير ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وعلى بيانات الدخل الشامل للفترة المنتهية في ١ يناير ٢٠١٢ و ٣٠ يونيو ٢٠١٢ والتدفقات النقدية لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ نتيجة لتطبيق طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية.

بيان المركز المالي الموحد

في ١ يناير ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التعديلات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٢٣,١٣٢	(٣٨,٩٨٩)	٢,٣٨٤,١٤٣	الممتلكات والمعدات
١١,٠٨٨	(١,٠٣٥)	١٠,٠٥٣	مصرفات مؤجلة
-	٦٣,٨٠٩	٦٣,٨٠٩	الاستثمار في ائتلاف مشترك
٩,٠٩٢	(٢,١٣٠)	٦,٩٦٢	المخزون
١٠٢,٣٢٩	(٢,٨٩٠)	٩٩,٤٣٩	المستحق من أطراف ذات علاقة
٤١٦,٢٠٠	(١,٧٢٩)	٤١٤,٤٧١	الذمم المدينة التجارية والأخرى
١,٣٤٤,٩٠٠	(٢٣,٢٣٦)	١,٣٢١,٦٦٤	الأرصدة المصرفية والنقد في الصندوق
	(٦,٢٠٠)		
			التأثير العام على إجمالي الموجودات
٣٦,٩٨٧	(٥,٤٩١)	٣١,٤٩٦	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٦٤٩,٢٨٤	(٢٢,٦٨٩)	٦٢٦,٥٩٥	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
٢٢,٥٧٦	٢١,٩٨٠	٤٤,٥٥٦	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
	(٦,٢٠٠)		
			التأثير العام على إجمالي المطلوبات
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التعديلات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٠١,٥٦٩	(٣٨,٢٠٦)	٣,٢٦٣,٣٦٣	الممتلكات والمعدات
٥,١١٦	(٧٢٦)	٤,٣٩٠	مصرفات مؤجلة
-	٦٤,٧٥٦	٦٤,٧٥٦	الاستثمار في ائتلاف مشترك
١١,٥٧١	(٢,٣٠٤)	٩,٢٦٧	المخزون
٦٨,٦٦٠	(١,٣٨١)	٦٧,٢٧٩	المستحق من أطراف ذات علاقة
٤٦٢,١٢٩	(١١,٦٤٠)	٤٥٠,٤٨٩	الذمم المدينة التجارية والأخرى
١,٣٢٩,٧٥٢	(٢٢,٩٧٧)	١,٣٠٦,٧٧٥	الأرصدة المصرفية والنقد في الصندوق
	(١٢,٤٧٨)		
			التأثير العام على إجمالي الموجودات
٤٥,٠٥٨	(٦,٥٩١)	٣٨,٤٦٧	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٩٩٩,٨٧٣	(٢٣,٨١٨)	٩٧٦,٠٥٥	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
١,٠٧٤	١٧,٩٣١	١٩,٠٠٥	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
	(١٢,٤٧٨)		
			التأثير العام على إجمالي المطلوبات

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ التغير في السياسات المحاسبية (تابع)

الترتيبات المشتركة (تابع)

بيان الدخل الشامل

الفترة المنتهية في ١ يناير ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التعديلات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٣٤,٦٦٠	(١٢٣,٣٧٨)	٢,٣١١,٢٨٢	الإيرادات
(٢,١١٢,٠٠٤)	٧١,٠١٧	(٢,٠٤٠,٩٨٧)	تكاليف مباشرة
(١٠٥,٥٦١)	٢٦,٧١٦	(٧٨,٨٤٥)	مصروفات إدارية وعمومية
٧١,٥٥٣	(١٦٧)	٧١,٣٨٦	إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
٣٩,٠٣٥	٢٥,٨١٢	٦٤,٨٤٧	الإيرادات الأخرى (راجع الإيضاح (١) أدناه)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التعديلات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٥١,٤٩٣	(٧٦,٠٨١)	١,٢٧٥,٤١٢	الإيرادات
(١,١٥٢,٣٨٥)	٤٤,٠٩٣	(١,١٠٨,٢٩٢)	تكاليف مباشرة
(٣٠,٨٥٥)	٢٥٥	(٣٠,٦٠٠)	مصروفات البيع والتسويق
(٥٤,١٣٤)	١٨,٢٢٠	(٣٥,٩١٤)	مصروفات إدارية وعمومية
٢٨,١٨٥	(١٢٦)	٢٨,٠٥٩	إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
(١١,٠٣٧)	١٣,٦٤٠	٢,٦٠٣	(المصروفات) / الإيرادات الأخرى (راجع الإيضاح (١) أدناه)

(١) تشمل التسويات في الإيرادات الأخرى على الحصة من أرباح الاستثمار في انتلاقات مشتركة.

بيان التدفقات النقدية

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التسويات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٨٣,٩٤٠	(٢٨,٦١٠)	٤٥٥,٣٣٠	التدفقات النقدية من:
(١٠٤,٤٦٧)	(٨,٤٦٩)	(١١٢,٩٣٦)	الأنشطة التشغيلية
(٣٤٩,٣١٥)	٣٥,٣٤٠	(٣١٣,٩٧٥)	الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
	(١,٧٣٩)		

التأثير العام على النقد وما يعادله

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم تصنيف الأسهم المدرجة المملوكة من قبل المجموعة والتي يتم المتاجرة بها في سوق نشط على أنها محتفظ بها للبيع ويتم بيانها بالقيمة العادلة. كما يوجد لدى المجموعة استثمارات أخرى لا يتم المتاجرة بها في سوق نشط، إلا أنه يتم تصنيفها على أنها موجودات مالية محتفظ بها للبيع ويتم بيانها بالقيمة العادلة، حيث ترى الإدارة أنه يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة ضمن بند الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم قيدها بصورة متراكمة في احتياطي القيمة العادلة باستثناء خسائر انخفاض القيمة، التي يتم الاعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر. في حالة استبعاد الاستثمار أو تعرضه لانخفاض في القيمة، فإنه يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر التي تم قيدها سابقاً بصورة متراكمة في احتياطي القيمة العادلة إلى الأرباح أو الخسائر.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من أدوات الملكية المتاحة للبيع ضمن الأرباح أو الخسائر عندما يكون للمجموعة الحق في استلام توزيعات الأرباح.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع السائدة بأحد العملات الأجنبية بتلك العملة ويتم تحويلها بالسعر الفوري في تاريخ التقرير. يتم الاعتراف بالتغير في القيمة العادلة المنسوب إلى فروق التحويل الناتج من التغير في التكلفة المطفأة للموجودات ضمن الأرباح أو الخسائر، كما يتم الاعتراف بالتغيرات الأخرى ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

٣-٣ العقارات الاستثمارية

يتم احتساب العقارات الاستثمارية وفقاً لنموذج التكلفة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠. إن العقارات الاستثمارية، التي تمثل عقارات محتفظ بها بغرض تحقيق إيرادات إيجارية و/أو لزيادة قيمة رأس المال (بما فيها العقارات قيد الإنشاء التي لها نفس الأغراض)، يتم بيانها بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة التي تم تحديدها. تشمل التكلفة على تكلفة استبدال جزء من العقارات الاستثمارية القائمة في وقت تكبد هذه التكاليف في حالة الوفاء بمعايير الاعتراف، مع استثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقارات الاستثمارية.

يتم مبدئياً قياس العقارات الاستثمارية قيد التطوير التي يتم إنشاؤها أو تطويرها بغرض الاستخدام في المستقبل بالتكلفة بما في ذلك كافة التكاليف المباشرة المنسوبة إلى تصميم وإنشاء العقار. عند إتمام الإنشاء أو التطوير، يتم تحويل هذه العقارات إلى عقارات استثمارية. يبدأ استهلاك هذه الموجودات بنفس طريقة العقارات الاستثمارية الأخرى، عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع لها.

يتم تحميل الاستهلاك بغرض شطب تكلفة العقارات الاستثمارية، بخلاف الأراضي والعقارات الاستثمارية قيد التطوير، على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة بـ ٢٠ سنة، باستخدام طريقة القسط الثابت.

تم تقييم قيمة الأرض الممنوحة من حكومة الشارقة والتي يتم إنشاء عقارات استثمارية عليها، من قبل استشاري خارجي.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية إما في حالة استبعادها أو إيقاف استخدامها بصورة دائمة ويكون من المتوقع عدم تدفق منافع اقتصادية مستقبلية من استبعادها. يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من إيقاف استخدام أو استبعاد أحد العقارات الاستثمارية ضمن الأرباح أو الخسائر في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاستخدام أو الاستبعاد.

٤-٣ الممتلكات والمعدات

لا يتم استهلاك الأرض الممنوحة من قبل حكومة الشارقة والتي تم الحصول عليها عن طريق الاستحواذ على فندق ومنتجع راديسون بلو، حيث يعتبر العمر الإنتاجي لها غير محدد.

يتم تسجيل العقارات قيد الإنشاء لأغراض الإنتاج أو التوريد أو لأغراض إدارية بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تتضمن التكاليف الأتعاب المهنية، لتأهيل الموجودات، ومصروفات الاقتراض المرسلة وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة في المجموعة. يتم تصنيف هذه الممتلكات ضمن الفئة المناسبة من الممتلكات والمعدات عندما يتم الانتهاء من إنجازها و تصبح جاهزة للاستخدام المزمع لها. يبدأ احتساب الاستهلاك لهذه الموجودات، وفقاً لنفس الأساس المتبع لاحتساب الاستهلاك للموجودات العقارية الأخرى، عندما تصبح جاهزة للاستخدام المزمع لها.

يتم بيان الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٣ الممتلكات والمعدات (تابع)

يتم احتساب الاستهلاك، على أساس القسط الثابت بغرض شطب تكلفة الموجودات (باستثناء الأراضي المملوكة تملك حر والعقارات قيد الإنشاء) على مدى أعمارها الإنتاجية المقدره على النحو التالي:

سنوات	
٢٠ - ١٥	مباني وشقق
١٥	طائرات
٢٠	محركات طائرات
١٠ - ٣	معدات وقطع غيار طائرات
١٥ - ٣	معدات بالمطار وسيارات
٧ - ٣	ممتلكات ومعدات أخرى

تتم إعادة تقييم طريقة الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية للموجودات بتاريخ كل تقرير. يتم إدراج التكاليف اللاحقة بالقيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل منفصل، حيثما يكون مناسباً، عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بهذا البند إلى الشركة ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوقة. يتم تحميل كافة تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى على الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد أو إيقاف استخدام الأصل على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم الاعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

٥-٣ أساس التوحيد

تتألف هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من بيان المركز المالي الموجز الموحد ونتائج العمليات الموجزة الموحدة الخاصة بالمجموعة بالطريقة المباشرة بالإضافة إلى حصة المجموعة من صافي موجودات شركاتها الزميلة وانتلافاتها المشتركة.

يتم حذف كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات الهامة بين شركات المجموعة عند التوحيد.

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة المجموعة. تمارس الشركة السيطرة على منشأة ما عندما تتعرض إلى، أو يكون لها حقوق في الحصول على، عائدات متغيرة نتيجة ارتباطها مع المنشأة ويكون لها القدرة على التأثير في هذه العائدات من خلال سيطرتها على المنشأة. تم إدراج المعلومات المالية للشركات التابعة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣:

الشركة التابعة	مكان التأسيس والعمليات	نسبة حصص الملكية	نسبة حقوق التصويت المحتفظ بها	النشاط الرئيسي
مقر العالم للسفریات ذ.م.ع وشركاتها التابعة	الشارقة - الإمارات العربية المتحدة	٥١٪	٥١٪	السفر والسياحة والرحلات وخدمات الشحن

لدى مقر العالم للسفریات ذ.م.ع شركات تابعة تمتلكها بنسبة ١٠٠٪ وتتألف هذه الشركات من شركة مقر العالم للسفریات ذ.م.ع، شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في قطر وشركة مقر العالم للسفریات المحدودة، شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في المملكة العربية السعودية. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركات التابعة في السفر والرحلات والسياحة وخدمات الشحن.

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ أساس التوحيد (تابع)

الترتيبات المشتركة

إن الترتيبات المشتركة هي ترتيبات تسيطر عليها المجموعة بصورة مشتركة وتتم تلك السيطرة من خلال عقود تتطلب موافقة جماعية على القرارات الخاصة بالأنشطة التي تؤثر بصورة جوهرية على عائدات تلك الترتيبات. ويتم تصنيف واحتساب الترتيبات المشتركة كما يلي:

- عملية مشتركة - عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات وعليها التزامات تجاه المطلوبات المتعلقة بالترتيب، تقوم المجموعة باحتساب كل موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها في الموجودات المحتفظ بها أو المطلوبات المتكبدة بصورة مشتركة فيما يتعلق بالعملية المشتركة.
- ائتلاف مشترك - عندما يكون لدى المجموعة حقوق فقط في صافي موجودات الترتيبات، وتقوم باحتساب حصصها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

٤ التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي رقم ٣٤ يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشك في صحة التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ العقارات الاستثمارية

تتألف العقارات الاستثمارية من مبنى تم إنشاؤه من قبل المجموعة على قطعة أرض مجاورة لمطار الشارقة الدولي والممنوحة من حكومة الشارقة بالإضافة إلى مبنى شقق سكنية قيد الإنشاء في دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٦ استثمارات متاحة للبيع

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
١١,٠١٨	٧,٣١٢	مدرجة
٧١٥,٧٥٣	٧٣١,٤٦٧	غير مدرجة
٧٢٦,٧٧١	٧٣٨,٧٧٩	
=====	=====	
٣٥٩,٤٥٦	٣٧١,٤٦٤	داخل الإمارات العربية المتحدة
٣٦٧,٣١٥	٣٦٧,٣١٥	خارج الإمارات العربية المتحدة
٧٢٦,٧٧١	٧٣٨,٧٧٩	
=====	=====	

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٧ استثمارات في ائتلافات مشتركة وشركات زميلة

استثمارات في ائتلافات مشتركة

فيما يلي الترتيبات المشتركة الهامة الخاصة بالمجموعة والمصنفة على أنها ائتلافات مشتركة ويتم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

- ألفا لخدمات الطيران، الإمارات العربية المتحدة (ذ.م.م.) - تأسست شركة ألفا لخدمات الطيران في الإمارات العربية المتحدة، كشركة ذات مسؤولية محدودة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب. ٧١٢٣٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. تتمثل الأنشطة الرئيسية لشركة ألفا لخدمات الطيران بتقديم رحلات الطيران وخدمات التمويل والخدمات ذات الصلة إلى الشركة.
- الشارقة لخدمات الطيران (ذ.م.م.) تأسست شركة الشارقة لخدمات الطيران في الإمارات العربية المتحدة، كشركة ذات مسؤولية محدودة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب. ٨، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. تتمثل الأنشطة الرئيسية لشركة الشارقة لخدمات الطيران بتقديم خدمات المناولة إلى الطائرات ونقل المسافرين وخدمات الشحن في مطار الشارقة الدولي.

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية حول الائتلافات المشتركة الهامة المذكورة أعلاه كما تمثل أيضاً تسوية فيما بين المعلومات المالية الملخصة وبين القيمة الدفترية لحصة المجموعة في الائتلافات المشتركة الهامة المذكورة أعلاه.

الشارقة لخدمات الطيران		ألفا لخدمات الطيران		نسبة الملكية
%٥٠		%٥٠		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) (ألف درهم)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) (ألف درهم)	
١٤١,٧٩٤ (٤٠,٤٨٥)	١١٩,٢٠٣ (٤٩,٧١١)	٣٦,٠٧٨ (١٨,٠٢٨)	٣٤,٨٩٢ (١٥,٩٨٨)	الموجودات المطلوبات
١٠١,٣٠٩ =====	٦٩,٤٩٢ =====	١٨,٠٥٠ =====	١٨,٩٠٤ =====	صافي الموجودات
٥٠,٦٥٥	٣٤,٧٤٦	٩,٠٢٥	٩,٤٥٢	حصة المجموعة من صافي الموجودات كما هو مبين في بيان المركز المالي
٣٤,٧٥٣	١٠,١٨٣	١٤,٨٨٢	٨,٣٧٩	أرباح الفترة / السنة
١٧,٣٧٦	٥,٠٩٢	٧,٤٤١	٤,١٩٠	حصة المجموعة من أرباح الفترة / السنة
(٢٠,٠٠٠)	(٢١,٠٠٠)	(٦,٥٠٨)	(٣,٧٦٣)	توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من قبل المجموعة
=====	=====	=====	=====	

علاوة على ذلك فإن المجموعة لديها حصص في عدد من الائتلافات المشتركة الأخرى التي لا تعتبر هامة بصورة فردية. يلخص الجدول التالي، بصورة إجمالية، المركز المالي لكافة الائتلافات المشتركة غير الهامة بصورة فردية والتي يتم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) (ألف درهم)	القيمة الدفترية للحصص في الائتلافات المشتركة
٥,٠٧٦ =====	٥,٧٧٨ =====	
٢,٦٣٨ =====	٧٠١ =====	الحصة من أرباح الفترة / السنة

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٧ الاستثمارات في الائتلافات المشتركة والشركات الزميلة (تابع)

الاستثمارات في الشركات الزميلة

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة للمجموعة كما في تاريخ التقرير:

اسم الشركة الزميلة	بلد التأسيس والنشاط	نسبة حصة الملكية	نسبة حقوق التصويت المحتفظ بها	الأنشطة الرئيسية
العربية للطيران المغرب، إس. أيه.	المغرب	%٤٠	%٤٠	النقل الجوي التجاري الدولي
العربية للطيران - مصر (إس. أيه. إي.)	القاهرة، مصر	%٥٠	%٥٠	النقل الجوي التجاري الدولي

٨ الأرصدة المصرفية والنقد في الصندوق

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٨٨,٨٩٥	٨٤,١٧٥	الأرصدة المصرفية:
٣,١٥٦	١٥,١٠٩	- حسابات جارية
١,٢١٠,٨٣٤	٧٤٦,٠٢٢	- ودائع تحت الطلب
٢,٤٣٠	٢,٤٤٢	- ودائع ثابتة
		- ودائع هامشية
١,٣٠٥,٣١٥	٨٤٧,٧٤٨	إجمالي الأرصدة المصرفية
١,٤٦٠	٢,٦٥٢	النقد في الصندوق
١,٣٠٦,٧٧٥	٨٥٠,٤٠٠	إجمالي الأرصدة المصرفية والنقد في الصندوق
====	====	
١,٢٨٦,٥١٦	٨٢٧,٩٧٥	الأرصدة المصرفية:
١٨,٧٩٩	١٩,٧٧٣	داخل الإمارات العربية المتحدة
		خارج الإمارات العربية المتحدة
١,٣٠٥,٣١٥	٨٤٧,٧٤٨	إجمالي الأرصدة المصرفية
====	====	

يتم الاحتفاظ بودائع هامشية من قبل أحد البنوك مقابل خطابات ضمان.

٩ مطلوبات عقود الإيجار التمويلية

قامت المجموعة بإبرام اتفاقية إيجار مع طرف آخر لتمويل شراء ١٥ طائرة. تبلغ فترة عقد الإيجار ١٢ عاماً. يتم ضمان مطلوبات عقد الإيجار التمويلي من خلال الـ ١٥ طائرة المستأجرة (٢٠١٢: ١٢ طائرة مستأجرة).

تخضع ترتيبات الإيجار إلى بعض الشروط المالية والتشغيلية بما في ذلك الالتزام بالقوانين المختلفة والقيود على التأجير من الباطن والغطاء التأميني والحفاظ على إجمالي نسبة الدين إلى حقوق الملكية.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

		١٠ رأس المال
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل (٤,٦٦٦,٧٠٠ ألف سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)
=====	=====	

١١ (المصروفات) / الإيرادات الأخرى

تتضمن (المصروفات) / الإيرادات الأخرى الخسائر غير المحققة من الأدوات المالية المشتقة البالغة ٤٥,٧٦٥ ألف درهم (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢: ٢٦,٣٥٩ ألف درهم) كما أنها تتضمن الحصة من إيرادات الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية البالغة ٩,٩٨٣ ألف درهم (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢: الحصة من خسائر الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية البالغة ١٢,٥٨٩ ألف درهم).

١٢ ربحية السهم الأساسية

	فترة الستة أشهر	فترة الثلاثة أشهر		
	المنتهية في ٣٠ يونيو	المنتهية في ٣٠ يونيو		
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
	١١٥,٤٣٩	١٣٤,٢٤٩	٦٦,١٥٣	٧٥,٦٢٦
	=====	=====	=====	=====
	٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠
	=====	=====	=====	=====
	٠.٠٢	٠.٠٣	٠.٠١	٠.٠٢
	=====	=====	=====	=====

أرباح الفترة (بالألف درهم)

عدد الأسهم (بالألف)

ربحية السهم الأساسية (بالدرهم)

١٣ التزامات عقود إيجار الطائرات التشغيلية

(أ) عندما تكون المجموعة مستأجر:

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧٩,٠٢٢	١٥١,٠٥٧	خلال سنة واحدة
١٧٥,٠٦٦	١٠٨,٦١٤	من سنتين إلى خمس سنوات
=====	=====	

(ب) عندما تكون المجموعة مؤجر:

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣,١٧٥	٦٩,١٣٠	خلال سنة واحدة
٥٨,٢٩٠	٥١,٢٩٦	من سنتين إلى خمس سنوات
=====	=====	

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٤ الالتزامات الطارئة

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
٤٠,٧٤٠	٧٠,٩٨٤	خطابات ائتمان
١٩,٦٥٨	١٨,٠٤٢	خطابات ضمان
=====	=====	

تتألف خطابات الائتمان بصورة أساسية من خطابات ائتمان مصدرية إلى مؤجري الطائرات بدلاً من إيداع ودائع تأمين مقابل الطائرات المستأجرة.

١٥ الارتباطات الرأسمالية

قامت المجموعة بإبرام الارتباطات الرأسمالية التالية:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
٤,٨٧١,٤١٠	٧,١٦٢,٧٩٤	المصرح بها والمتعاقد عليها: أسطول الطائرات
=====	=====	
١,٤٢٢,٨٠٧	١,٤٢٢,٨٠٧	المصرح بها ولم يتم التعاقد عليها: أسطول الطائرات
=====	=====	

أسطول الطائرات

أبرمت المجموعة عقداً مع إيرباص اس. أيه. اس. لشراء ٣٤ طائرة من طراز A 320 كما تضمن العقد حق الخيار لشراء ١٥ طائرة أخرى من شركة إيرباص اس. أيه. اس. وقامت المجموعة بممارسة حق شراء ١٠ طائرات منها.

كما في تاريخ التقرير، إن القيمة الإجمالية لشراء ٢٧ طائرة يقدر بحوالي ١,٥ مليار دولار أمريكي (٥,٥٧ مليار درهم) (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,١ مليار دولار أمريكي (٧,٨١ مليار درهم)) حسب قائمة الأسعار لشركة إيرباص وهي خاضعة للتعديل حسب معادلة معينة خاصة بشركة إيرباص. وفقاً للعقد المبرم، يتم سداد ٢٠٪ من سعر شراء ٢٧ طائرة (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٠ طائرة) خلال الأربع سنوات القادمة، ويستحق سداد الرصيد المتبقي عند استلام الطائرات.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٦ معاملات الأطراف ذات العلاقة

قامت المجموعة خلال الفترة بإبرام المعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		
(غير مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	
٣٨,٢٠٣	٣٩,٨٠٥	٢٠,٣٠٥	١٩,٧٢٣	إيرادات الإيجار من عقود إيجار الطائرات التشغيلية المقدمة إلى الشركات الزميلة
٣,٣٥٤	٣,٧٤٣	١,٦٤٩	٢,٠٥٦	أتعاب الإدارة
٤٢,٥٧٤	٥٣,٥٢٠	١٨,٤٥٣	٢٧,٤٥٥	مصروفات معاد تحميلها من قبل أطراف ذات علاقة
٤,٣٦٤	٢,٤٧٨	٢,١٤٦	١,٢٤٢	الإيرادات من أطراف ذات علاقة
١,٦٥٠	١,١٠٠	٨٢٥	١,١٠٠	إيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية
=====	=====	=====	=====	

يتم تنفيذ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط يتم الاتفاق عليها من قبل الإدارة.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٧ معلومات حول القطاعات

النمط الأساسي للتقارير - قطاعات الأعمال

فترة الستة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

الإجمالي ألف درهم	محذوفات ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	الطيران ألف درهم	
١,٥١٨,٨٥٠	-	٥٦,٩٥٠	١,٤٦١,٨٩٩	الإيرادات
-	(٥,١٧٦)	٤,٣٥٣	٨٢٣	مبيعات خارجية
-----	-----	-----	-----	المبيعات فيما بين القطاعات
١,٥١٨,٨٥٠	(٥,١٧٦)	٦١,٣٠٣	١,٤٦٢,٧٢٢	إجمالي الإيرادات
=====	=====	=====	=====	
١١٦,٧٣٧	-	٢٨,٠٧٤	٨٨,٦٦٣	النتائج
٩,٩٨٣				نتائج القطاع
(٢٠,٩٤١)				الحصة من أرباح شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٢٨,٤٧٠				تكاليف التمويل
-----				إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية وإيرادات أخرى
١٣٤,٢٤٩				أرباح الفترة
=====				
٥٥٤,٢٤٥	-	١,٠٧٢	٥٥٣,١٧٣	معلومات أخرى
١٠٧,٦٠٢	-	٥٧٠	١٠٧,٠٣٢	الإضافات إلى الممتلكات والمعدات والمصرفيات المؤجلة الاستهلاك والإطفاء
٦,٣٩٨,٧٠٦	(٣٤,٣٦٤)	١٢٤,٥٦٠	٦,٣٠٨,٥١٠	الموجودات
-----	-----	-----	-----	موجودات القطاع
١,٨٤٤,٦٩١				موجودات المجموعة الغير مخصصة

٨,٢٤٣,٣٩٧				إجمالي الموجودات
=====				
٣,٠١٢,٤٢٤	(٣٤,٣٦٤)	٥٩,٨٦٠	٢,٩٨٦,٩٢٨	المطلوبات
-----	-----	-----	-----	مطلوبات القطاع
=====	=====	=====	=====	

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٧ معلومات حول القطاعات (تابع)

النمط الأساسي للتقارير - قطاعات الأعمال (تابع)

الإجمالي (معاد بيانها)	محذوفات (معاد بيانها)	قطاعات أخرى (معاد بيانها)	الطيران (معاد بيانها)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) (معاد بيانها)
١,٢٧٥,٤١٢	-	٢٣,١٢١	١,٢٥٢,٢٩١	الإيرادات
-	(٤,٣٦٤)	-	٤,٣٦٤	مبيعات خارجية
١,٢٧٥,٤١٢	(٤,٣٦٤)	٢٣,١٢١	١,٢٥٦,٦٥٥	المبيعات فيما بين القطاعات
=====	=====	=====	=====	إجمالي الإيرادات
٨٤,٣١١	-	١٨,٠٨٢	٦٦,٢٢٩	النتائج
(١٢,٥٨٩)				نتائج القطاع
(١٥,٨٢٩)				الحصة من خسائر شركات مستثمر بها
٥٩,٥٤٦				محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
١١٥,٤٣٩				تكاليف التمويل
=====				إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
				وإيرادات أخرى
				أرباح الفترة
٣٥٩,٥٢٠	-	٢٦١	٣٥٩,٢٥٩	معلومات أخرى
٧٦,٢٥٤	-	٥٥٨	٧٥,٦٩٦	الإضافات إلى الممتلكات والمعدات
				والمصروفات المؤجلة
				الاستهلاك والإطفاء
٥,٨٩٤,٢٤٣	(٥٠,٧٠٤)	١٣٥,٣٨٧	٥,٨٠٩,٥٦٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
٢,١٣٨,٢٢٤				(معاد بيانها)
٨,٠٣٢,٤٦٧				الموجودات
=====				موجودات القطاع
				موجودات المجموعة الغير مخصصة
				إجمالي الموجودات
٢,٥٩١,٨٢٤	(٥٠,٧٠٤)	٦٦,٢٦٣	٢,٥٧٦,١٦٥	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	مطلوبات القطاع

يتم تحميل المبيعات فيما بين القطاعات وفقاً للأسعار السائدة لدى السوق.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات التي يتم إعداد تقارير بشأنها هي نفس السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة والمبينة في الإيضاح ٣ من البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. تتمثل نتائج القطاع في الأرباح التي يحققها كل قطاع دون الأخذ بالاعتبار الحصة من أرباح / (خسائر) الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية وتكاليف التمويل والأرباح من الودائع المصرفية والإيرادات الأخرى. لا تتضمن موجودات القطاع الودائع الثابتة والاستثمارات المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية والاستثمارات في الائتلافات المشتركة والاستثمارات في الشركات الزميلة. تم تخصيص الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة ضمن قطاع الطيران.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٨ توزيعات الأرباح

خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ١٧ مارس ٢٠١٣، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٣٢٦,٦٦٩,٠٠٠ درهم بقيمة ٧ فلس للسهم الواحد. تم دفع توزيعات الأرباح خلال الفترة.